



ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:
File ref.:
260000-1492-0002/76941

Ausweis-Nr.:
Licence No.:
40012033

Datum
Date
2006-10-24

Kabelverschraubungen Cable glands				Typ / Serie: HSK - M - Flex (Standard) Type / Series:										Anlage-Nr.: 204A Appendix No.:		
Position	Größe Size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlagwirkung / 1 - 8 impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B	mit Gewindeanschlusßdichtung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of gable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
	M 12	3,0 - 6,5	6,5	4,0	4,0	-	5	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 16	4,0 - 8,0	4,0 - 8,0	6,0	6,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 16	5,0 - 10	5,0 - 10	5,0	5,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 20	6,0 - 12	6,0 - 12	8,0	8,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 20	10 - 14	10 - 14	10	10	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 25	13 - 18	13 - 18	12	12	-	7	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100

Sonstige Angaben: - Die produktspezifischen Anforderungen an den Knickschutz müssen entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Produktnorm des Endproduktes sichergestellt werden
 Other details: - Material des Klemmeinsatz: PA
 - The product-specific requirements to the cable guard must be ensured according to the requirements of the respective product standard of the end-product.
 - clamping sleeve of PA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung
 This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
 VDE Testing and Certification Institute
 i. A.

Fachgebiet FG33
 Section FG33
VDE



ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:
File ref.:
260000-1492-0002/76941

Ausweis-Nr.:
Licence No.:
40012033

Datum
Date
2006-10-24

Kabelverschraubungen
Cable glands

Typ / Serie: HSK – M - Flex (Reduziert)
Type / Series:

Anlage-Nr.: 205A
Appendix No.:

Position	Größe Size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlagwirkung / 1 - 8 impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B	mit Gewindeanschlusdichtung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of cable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
	M 12	2,0 - 5,0	5,0	4,0	4,0	-	5	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 16	2,0 - 6,0	6,0	6,0	6,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 16	3,0 - 7,0	7,0	5,0	5,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 20	5,0 - 9,0	5,0 - 9,0	8,0	8,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 20	7,0 - 12	7,0 - 12	10	10	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 25	9,0 - 16	9,0 - 16	12	12	-	7	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100

Sonstige Angaben: - Die produktspezifischen Anforderungen an den Knickschutz müssen entsprechend den Anforderungen der jeweiligen Produktnorm des Endproduktes sichergestellt werden
 Other details: - Material des Klemmeinsatz: PA
 - The product-specific requirements to the cable guard must be ensured according to the requirements of the respective product standard of the end-product.
 - clamping sleeve of PA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung
 This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
 VDE Testing and Certification Institute
 i. A.

Fachgebiet FG33
 Section FG33
VDE